

Tracer PivotMaster

PL

Uchwyt do monitora
Instrukcja obsługi

EN

Monitor Mount
User Manual

CS

Držák na monitor
Návod k použití

SK

Držiak na monitor
Návod na použitie

HU

Monitortartó
Használati utasítás

BG

Стойка за монитор
Инструкция за употреба

LT

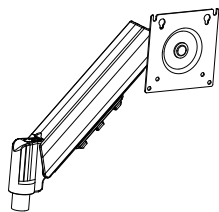
Monitoriaus laikiklis
Naudojimo instrukcija

LV

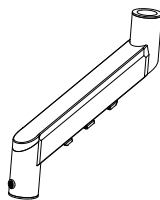
Monitora stiprinājums
Lietošanas instrukcija

EE

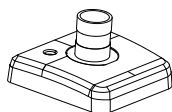
Monitori kinnitus
Kasutusjuhend



A (x1)



B (x1)



C (x1)



D (x1)



E(x2)



F(x1)



G (x1)



L(x1)

1



M (x1)

2



M-A (x4)
M4x12mm



M-B (x4)
M4x30mm

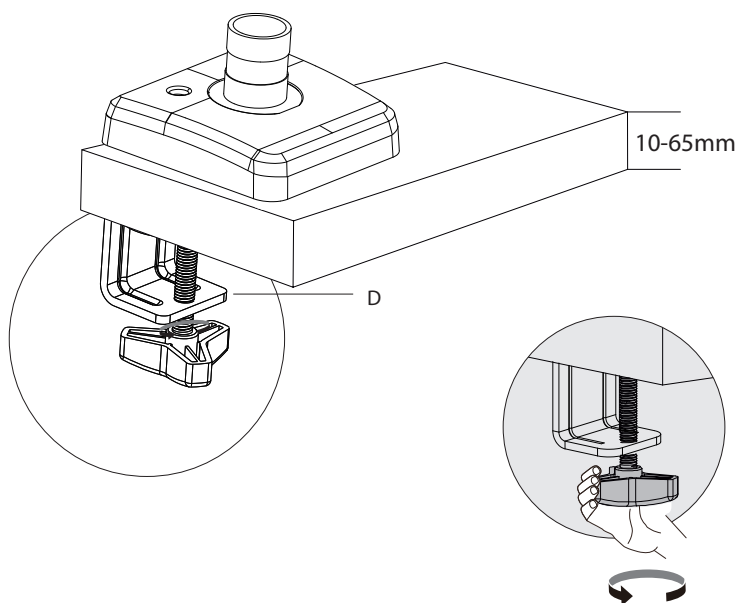
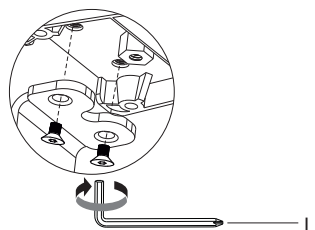
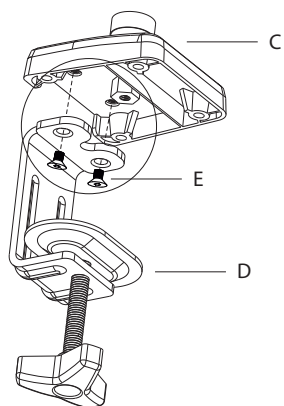


M-C (x4)
Ø12X13mm

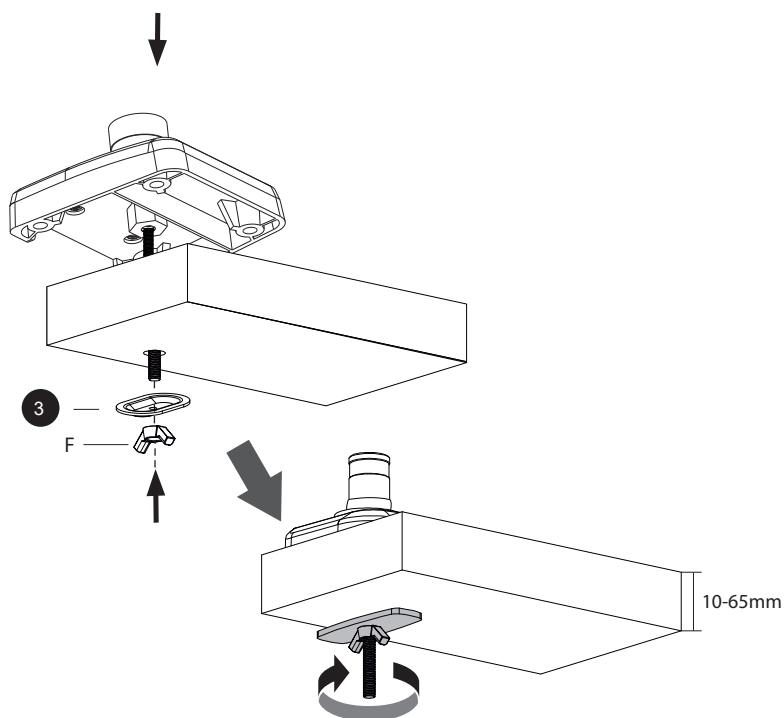
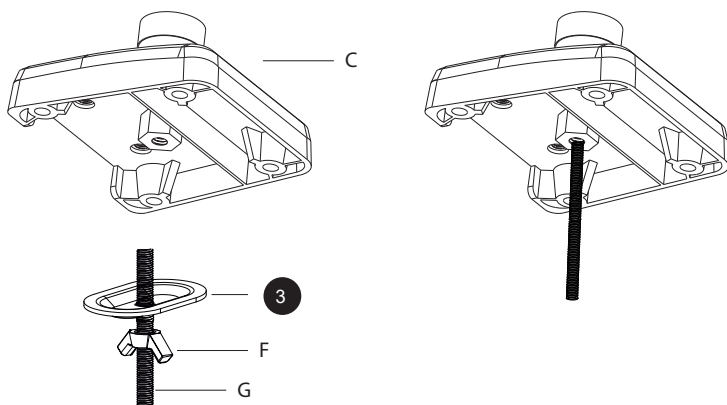


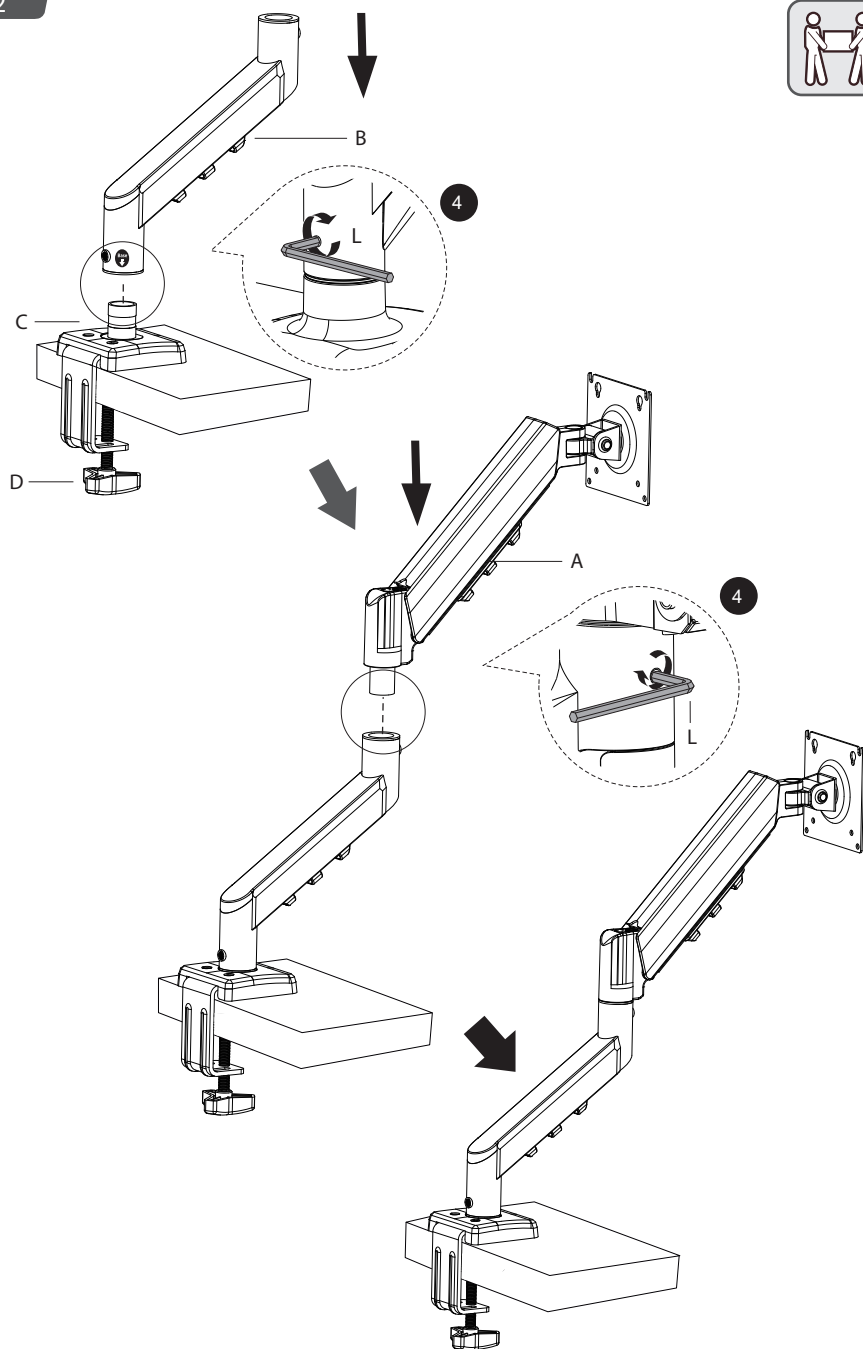
M-D (x4)
Ø12X5mm

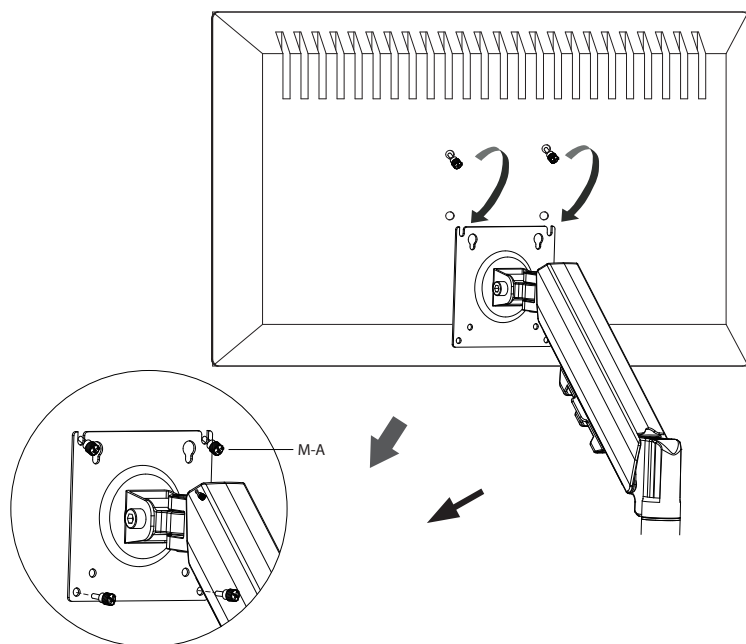
1a



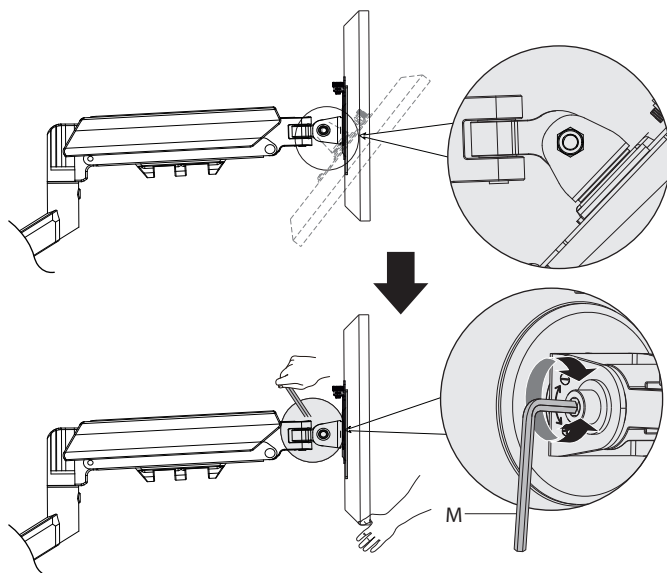
1b

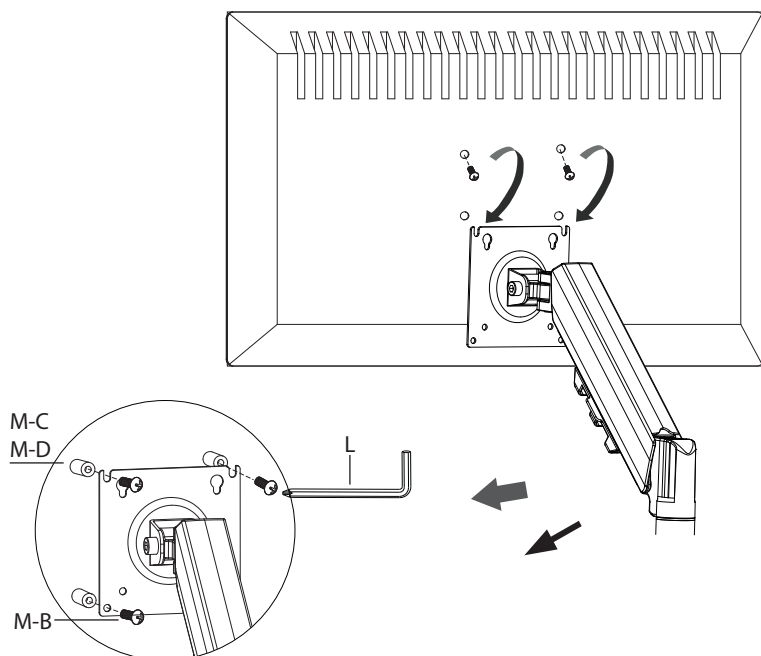




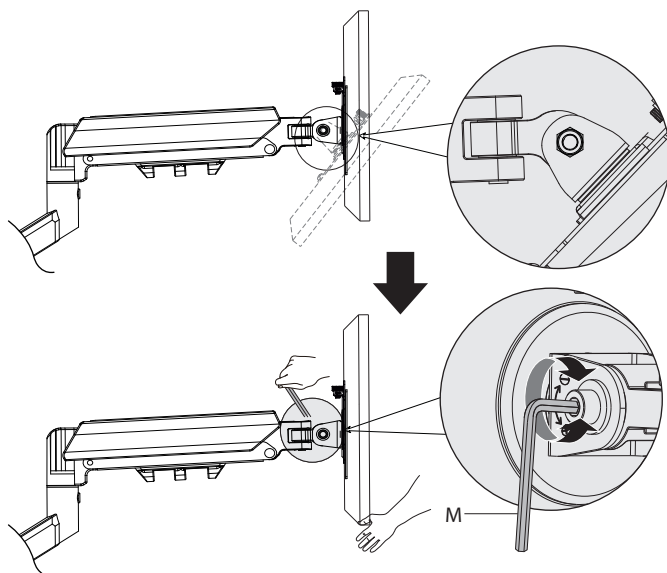


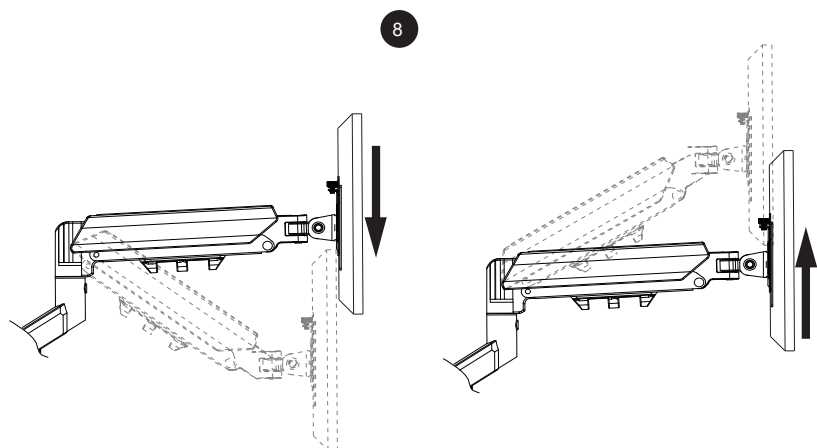
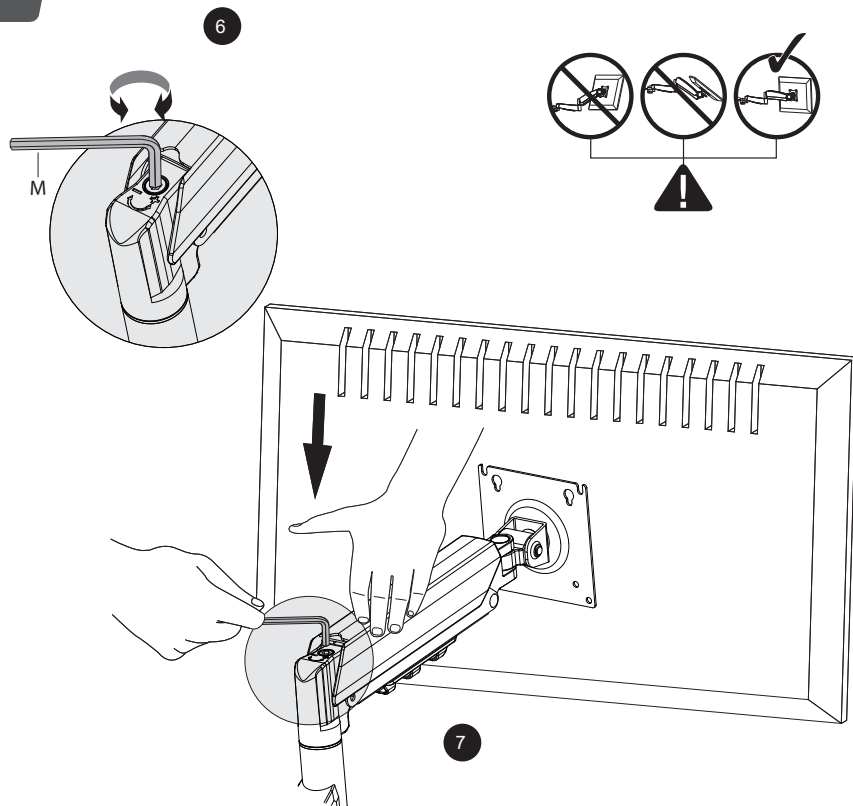
5

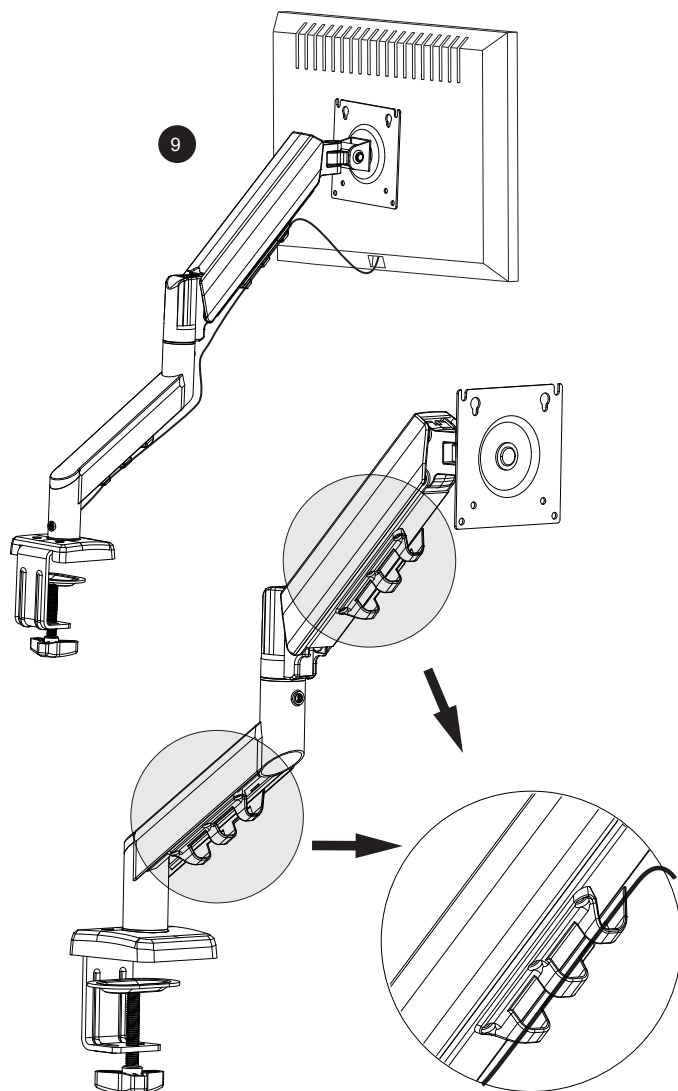




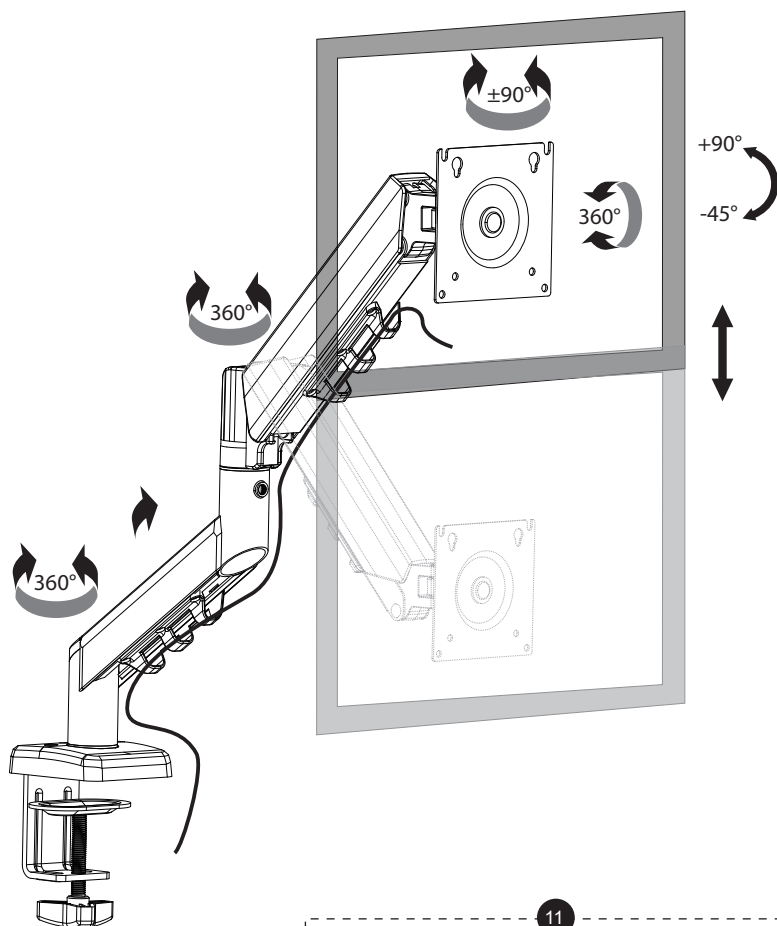
5



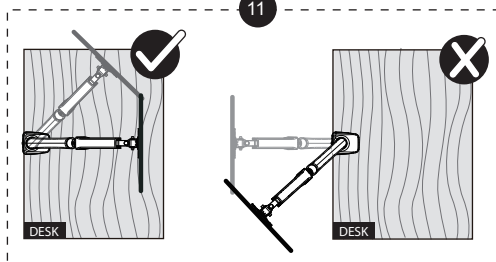




10



11



PL

1 4 mm klucz imbusowy 2 6 mm klucz imbusowy 3 Weź z „D” 4 Nie dokręcaj śruby zbyt mocno, aby nie uszkodzić gwintu. 5 Jeśli kąt nachylenia wydaje się zbyt ciasny lub zbyt luźny podczas regulacji uchwytu, wyreguluj śrubę. 6 Monitor / ramię opada (po zainstalowaniu monitora). 7 Użyj klucza imbusowego do regulacji śruby na ramieniu. Obróć w lewo (w kierunku „+”), aby zwiększyć napięcie sprężyny gazowej. 8 Użyj klucza imbusowego do regulacji śruby na ramieniu. Obróć w prawo (w kierunku „-”), aby zmniejszyć napięcie sprężyny gazowej. 9 Jak pokazano na ilustracji: ściśnij klamrę do wewnątrz. 10 Instrukcja regulacji 11 Zwróć uwagę podczas montażu zacisku!

EN

1 4 mm Allen key 2 6 mm Allen key 3 Take from „D” 4 Do not tighten the screw excessively to avoid damaging the thread. 5 If the tilt angle feels too tight or too loose when adjusting the mount, adjust the screw. 6 Monitor / arm falls down (after installing the monitor). 7 Use the Allen key to adjust the screw on the arm. Turn counterclockwise („+”) to increase the gas spring tension. 8 Use the Allen key to adjust the screw on the arm. Turn clockwise („-”) to reduce the gas spring tension. 9 As shown in the illustration: squeeze the buckle inward. 10 Adjustment instruction 11 Pay attention while installing the clamp!

CS

1 4mm imbusový klíč 2 6mm imbusový klíč 3 Vezměte z „D” 4 Neutahujte šroub příliš silně, aby nedošlo k poškození závitu. 5 Pokud se úhel sklonu při nastavování držáku zdá příliš těsný nebo příliš volný, upravte šroub. 6 Monitor / rameno klesá (po instalaci monitoru). 7 Použijte imbusový klíč k nastavení šroubu na rameni. Otočte proti směru hodinových ručiček („+”), aby se zvýšilo napětí plynové pružiny. 8 Použijte imbusový klíč k nastavení šroubu na rameni. Otočte ve směru hodinových ručiček („-”), aby se snížilo napětí plynové pružiny. 9 Jak je znázorněno na obrázku: stiskněte sponu dovnitř. 10 Instrukce pro nastavení 11 Dávejte pozor při instalaci svorky!

SK

1 4 mm imbusový kľúč 2 6 mm imbusový kľúč 3 Vezmite z „D” 4 Neutahujte skrutku príliš silno, aby nedošlo k poškodeniu závitů. 5 Ak sa uhol náklonu pri nastavovaní držiaka zdá príliš tesný alebo príliš voľný, upravte skrutku. 6 Monitor / rameno klesá (po inštalácii monitora). 7 Použite imbusový kľúč na nastavenie skrutky na rameno. Otočte proti smeru hodinových ručičiek („+”), aby sa zvýšilo napätie plynovej pružiny. 8 Použite imbusový kľúč na nastavenie skrutky na rameno. Otočte v smere hodinových ručičiek („-”), aby sa znížilo napätie plynovej pružiny. 9 Ako je znázornené na obrázku: stlačte sponu dovnútra. 10 Návod na nastavenie 11 Dávajte pozor pri montáži svorky!

HU

1 4 mm imbuskulcs 2 6 mm imbuskulcs 3 Vegye ki a „D”-ből 4 Ne húzza meg túl erősen a csavart, mert megsérülhet a menet. 5 Ha a dőlésszög túl szorosnak vagy túl lazának tűnik a konzol beállításakor, állítsa be a csavart. 6 Monitor / kar leeszszedik (a monitor telepítése után). 7 Használja az imbuszkulcsot a csavar beállításához a karon. Fordítsa balra („+” irányba) a gázugró feszültségének növeléséhez. 8 Használja az imbuszkulcsot a csavar beállításához a karon. Fordítsa jobbra („-” irányba) a gázugró feszültségének csökkentéséhez. 9 Az ábrán látható módon: nyomja befelé a csatát. 10 Beállítási útmutató 11 Figyeljen a bilincs felszerelésékor!

BG

1 4 мм шестограм 2 6 мм шестограм 3 Возьмите от „D” 4 Не затягивайте винта прекалено силно, за да не повредите резбата. 5 Ако ъгълът на наклона изглежда твърде стегнат или твърде хлабав при регулиране на стойката, регулирайте винта. 6 Мониторът / рамото пада (след инсталиране на монитора). 7 Използвайте шестограма, за да регулирате винта на рамото. Завертете обратно на часовниковата стрелка („+”), за да увеличите напрежението на газовата пружина. 8 Използвайте шестограма, за да регулирате винта на рамото. Завертете по часовниковата стрелка („-”), за да намалите напрежението на газовата пружина. 9 Както е показано на илюстрацията: стиснете закопчалката навътре. 10 Инstrukция за регулиране 11 Внимавайте при монтиране на скобата!

LT

1 4 mm šešiakampis raktas 2 6 mm šešiakampis raktas 3 Paimkite iš „D” 4 Nepriberžkite varžto per stipriai, kad nepažeistumėte sriegio. 5 Jei pakreipimo kampas atrodo per standus arba per laisvas reguliuojant laikiklį, sureguliuokite varžtą. 6 Monitorius / laikiklis nusileidžia (po monitoriaus sumontavimo). 7 Naudokite šešiakampį raktą varžto reguliavimui ant laikiklio. Sukite prieš laikrodžio rodyklę („+”) kryptimi, kad padidintumėte dujinės spyruoklės įtampą. 8 Naudokite šešiakampį raktą varžto reguliavimui ant laikiklio. Sukite pagal laikrodžio rodyklę („-”) kryptimi, kad sumažintumėte dujinės spyruoklės įtampą. 9 Kaip parodyta iliustracijoje: suspauskite sagtį į vidų. 10 Reguliavimo instrukcija 11 Atkreipkite dėmesį montuodami spaustuką!

LV

1 4 mm seškanšu atslēga 2 6 mm seškanšu atslēga 3 Paņemiet no „D” 4 Nepievelciet skrūvi pārāk cieši, lai nesabojātu vītņi. 5 Ja slīpuma leņķis, regulējot stiprinājumu, šķiet pārāk ciešs vai pārāk vaļīgs, noregulējiet skrūvi. 6 Monitor / stiprinājuma nokrīt (pēc monitora uzstādīšanas). 7 Izmantojiet seškanšu atslēgu, lai pielāgotu skrūvi uz stiprinājuma. Pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja virzienam („+”), lai palielinātu gāzes atsperes spriegumu. 8 Izmantojiet seškanšu atslēgu, lai pielāgotu skrūvi uz stiprinājuma. Pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā („-”), lai samazinātu gāzes atsperes spriegumu. 9 Kā parādīts attēlā: saspiediet sprādzi uz iekšu. 10 Regulēšanas instrukcija 11 Esiet uzmanīgi, uzstādot skavu!

EE

1 4 mm kuuskantvõti 2 6 mm kuuskantvõti 3 Võtke „D”-st 4 Ärge keerake kruvi liiga tugevalt, et vältida keermete kahjustamist. 5 Kui kalde-nurk muutub reguleerimisel liiga pingul või liiga lõtv, kohandage kruvi. 6 Monitor / tugi vajub alla (pärast monitori paigaldamist). 7 Kasutage kuuskantvõtit kruvi reguleerimiseks. Pöörake vastupäeva („+”), et suurendada gaasvedru pinget. 8 Kasutage kuuskantvõtit kruvi reguleerimiseks. Pöörake päripäeva („-”), et vähendada gaasvedru pinget. 9 Nagu joonisel näidatud: pigistage kinnitus sisepoolde. 10 Reguleerimisjuhend 11 Olge klambri paigaldamisel ettevaatlik!

Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z treścią ca/ej instrukcji. W przypadku jakichkolwiek pytań związanych z jakimkolwiek punktem instrukcji lub ostrzeżeniem należy zwrócić się o pomoc do lokalnego dystrybutora.

OSTRZEŻENIA:

- Uchwyt jest przeznaczony do montażu i użytkowania **WYŁĄCZNIE** zgodnie z niniejszą instrukcją. Nieprawidłowy montaż produktu może spowodować szkody i poważne obrażenia.
- Produkt powinna montować osoba o zdolnościach mechanicznych, z doświadczeniem w pracach budowlanych, która w pełni rozumie niniejszą instrukcję.
- Należy upewnić się, że powierzchnia nośna zapewni bezpieczne przeniesienie połączonych mas produktu i wszystkich przymocowanych do niego urządzeń i elementów.
- Należy zawsze korzystać z pomocy drugiej osoby lub posłużyć się urządzeniem dźwigowym w celu bezpiecznego podnoszenia i ustawiania urządzenia.
- Śruby należy przykręcać do oporu, ale z wyczuciem. Zbyt mocne dokręcenie może spowodować uszkodzenia oraz zdecydowanie obniża siłę mocowania.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Stosowanie produktu na zewnątrz może spowodować jego awarie i obrażenia.

UWAGA:

- Montaż urządzeń cięższych niż masy podane dla danego modelu może spowodować utratę stabilności i powstanie urazu.
- Uchwyty należy przymocować zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowy montaż może spowodować szkody i obrażenia.
- Należy stosować środki ochronne i odpowiednie narzędzia. Produkt powinien być montowany przez specjalistę.
- Produkt jest przeznaczony do montażu na drewnianych ścianach szkieletowych, pełnych ścianach betonowych lub ścianach murowanych.
- Należy upewnić się, że powierzchnia nośna zapewni bezpieczne przeniesienie połączonych mas produktu i wszystkich przymocowanych do niego urządzeń i elementów.
- Należy stosować dostarczone śruby mocujące. **NIE DOKRĘCAĆ ICH ZA MOCNO.**
- Produkt zawiera drobne elementy, które mogą powodować zagrożenie zadławieniem w przypadku połknięcia. Elementy te należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Stosowanie produktu na zewnątrz może spowodować jego awarie i obrażenia.

WAŻNE:

Przed montażem należy upewnić się, że w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy zgodnie z wykazem. W przypadku braku lub wady elementów należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem w celu uzyskania nowych elementów.

KONSERWACJA:

Należy regularnie sprawdzać, czy uchwyt jest dobrze przymocowany, a jego użytkowanie nie stanowi zagrożenia (nie rzadziej niż co trzy miesiące).

UTYLIZACJA

Produkt powinien być utylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów z tworzyw sztucznych.

Before starting the assembly, read the entire manual carefully. If you have any questions regarding any point of the instructions or warnings, seek assistance from your local distributor.

WARNINGS:

- The mount is designed for installation and use **ONLY** in accordance with this manual. Incorrect installation of the product may cause damage and serious injury.
- The product should be installed by a person with mechanical skills, experience in construction work, and a full understanding of this manual.
- Ensure that the supporting surface can safely bear the combined weight of the product and all devices and components attached to it.
- Always seek assistance from a second person or use a lifting device for the safe lifting and positioning of the unit.
- Screws should be tightened firmly but with caution. Over-tightening may cause damage and significantly reduce the mounting strength.
- The device is intended for indoor use only. Using the product outdoors may result in malfunction and injury.

NOTE:

- Installing devices heavier than the specified weight for a given model may cause instability and injury.
- Mounts must be installed according to the assembly instructions. Incorrect installation may cause damage and injury.
- Use protective measures and appropriate tools. The product should be installed by a specialist.
- The product is intended for installation on wooden stud walls, solid concrete walls, or masonry walls.
- Ensure that the supporting surface can safely bear the combined weight of the product and all attached devices and components.
- Use the provided mounting screws. **DO NOT OVER-TIGHTEN THEM.**
- The product contains small parts that may pose a choking hazard if swallowed. Keep these parts out of reach of children.
- The device is intended for indoor use only. Using the product outdoors may result in malfunction and injury.

IMPORTANT:

Before installation, ensure that all components are included in the package according to the list. If any components are missing or defective, contact your local distributor for replacements.

MAINTENANCE:

Regularly check that the mount is securely attached and that its use does not pose any safety risk (at least once every three months).

DISPOSAL

The product should be disposed of in accordance with local regulations on plastic waste.

Před zahájením montáže si pečlivě přečtěte celý návod. Pokud máte jakékoli dotazy týkající se jakéhokoli bodu návodu nebo varování, požádejte o pomoc místního distributora.

VAROVÁNÍ:

- Držák je určen k montáži a použití **POUZE** v souladu s tímto návodem. Nesprávná instalace výrobku může způsobit škody a vážná zranění.
- Výrobek by měla instalovat osoba s mechanickými dovednostmi, zkušenostmi ve stavebních pracích a plným porozuměním tomuto návodu.
- Ujistěte se, že nosný povrch bezpečně unese kombinovanou hmotnost výrobku a všech připojených zařízení a komponentů.
- Vždy požádejte o pomoc druhou osobu nebo použijte zvedací zařízení pro bezpečné zvedání a umístění jednotky.
- Šrouby by měly být dotaženy pevně, ale opatrně. Přílišné utažení může způsobit poškození a výrazně snížit pevnost upevnění.
- Zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití. Použití výrobku venku může vést k poruše a zranění.

UPOZORNĚNÍ:

- Montáž zařízení těžších než maximální hmotnost uvedená pro daný model může vést ke ztrátě stability a způsobit zranění.
- Držáky musí být upevněny v souladu s montážním návodem. Nesprávná instalace může způsobit škody a zranění.
- Používejte ochranné pomůcky a vhodné nástroje. Výrobek by měl být instalován specialistou.
- Výrobek je určen k montáži na dřevěné rámové stěny, pevné betonové stěny nebo zděné stěny.
- Ujistěte se, že nosný povrch bezpečně unese kombinovanou hmotnost výrobku a všech připojených zařízení a komponentů.
- Používejte dodané montážní šrouby. **NEUTAHUJTE JE PŘÍLIŠ SILNĚ.**
- Výrobek obsahuje malé součásti, které mohou představovat riziko udušení při spolknutí. Tyto součásti uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití. Použití výrobku venku může vést k poruše a zranění.

DŮLEŽITÉ:

Před montáží se ujistěte, že balení obsahuje všechny součásti podle seznamu. Pokud některé součásti chybí nebo jsou vadné, kontaktujte místního distributora a požádejte o náhradu.

ÚDRŽBA:

Pravidelně kontrolujte, zda je držák pevně připevněn a jeho používání nepředstavuje bezpečnostní riziko (nejméně jednou za tři měsíce).

LIKVIDACE

Výrobek by měl být zlikvidován v souladu s místními předpisy o plastovém odpadu.

Pred začatím montáže si dôkladne prečítajte celý návod. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa akéhokoľvek bodu návodu alebo varovania, požiadajte o pomoc miestneho distribútora.

VAROVANIA:

- Držiak je určený na montáž a používanie IBA v súlade s týmto návodom. Nesprávna inštalácia výrobku môže spôsobiť škody a vážne zranenia.
- Výrobok by mala inštalovať osoba s mechanickými zručnosťami, skúsenosťami so stavebnými prácami a úplným porozumením tohto návodu.
- Uistite sa, že nosný povrch bezpečne unesie kombinovanú hmotnosť výrobku a všetkých pripojených zariadení a komponentov.
- Vždy si zabezpečte pomoc druhej osoby alebo použite zdvíhacie zariadenie na bezpečné zdvihnutie a umiestnenie zariadenia.
- Skrutky by mali byť dotiahnuté pevne, ale s citom. Prílišné utiahnutie môže spôsobiť poškodenie a výrazne znížiť pevnosť uchytenia.
- Zariadenie je určené iba na vnútorné použitie. Používanie výrobku vonku môže spôsobiť poruchu a zranenia.

UPOZORNENIE:

- Montáž zariadení ťažších, ako je uvedená maximálna hmotnosť pre daný model, môže viesť k strate stability a spôsobiť zranenia.
- Držiaky musia byť pripevnené v súlade s montážnym návodom. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť škody a zranenia.
- Používajte ochranné pomôcky a vhodné nástroje. Výrobok by mal inštalovať odborník.
- Výrobok je určený na montáž na drevené rámové steny, plné betónové steny alebo murované steny.
- Uistite sa, že nosný povrch bezpečne unesie kombinovanú hmotnosť výrobku a všetkých pripojených zariadení a komponentov.
- Používajte dodané montážne skrutky. NEUTAHUJTE ICH PRÍLIŠ SILNO.
- Výrobok obsahuje malé súčiastky, ktoré môžu predstavovať riziko udusení pri prehltnutí. Tieto súčiastky uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zariadenie je určené iba na vnútorné použitie. Používanie výrobku vonku môže spôsobiť poruchu a zranenia.

DÔLEŽITÉ:

Pred montážou sa uistite, že balenie obsahuje všetky súčiastky podľa zoznamu. Ak niektoré súčiastky chýbajú alebo sú chybné, kontaktujte miestneho distribútora a požiadajte o náhradu.

ÚDRŽBA:

Pravidelne kontrolujte, či je držiak pevne upevnený a jeho používanie nepredstavuje bezpečnostné riziko (najmenej raz za tri mesiace).

LIKVIDÁCIA

Produkt by mal byť zlikvidovaný v súlade s miestnymi predpismi o plastovom odpade.

Преди да започнете монтажа, внимателно прочетете цялото ръководство. Ако имате въпроси, свързани с някой от точките в инструкциите или предупрежденията, потърсете помощ от местния дистрибутор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Държачът е предназначен за монтаж и употреба САМО в съответствие с това ръководство. Неправилният монтаж на продукта може да причини щети и сериозни наранявания.
- Продуктът трябва да бъде монтиран от лице с механични умения, опит в строителни дейности и пълно разбиране на това ръководство.
- Уверете се, че носещата повърхност може безопасно да поеме комбинираната маса на продукта и всички прикрепени към него устройства и компоненти.
- Винаги използвайте помощта на второ лице или подемно устройство за безопасно повдигане и позициониране на уреда.
- Винтовете трябва да бъдат затегнати здраво, но с чувство. Прекомерното затягане може да причини повреди и значително да намали здравината на закрепването.
- Устройството е предназначено само за вътрешна употреба. Използването му на открито може да доведе до повреда и наранявания.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Монтирането на устройства, по-тежки от максимално допустимото тегло за дадения модел, може да доведе до загуба на стабилност и наранявания.
- Държачите трябва да бъдат закрепени в съответствие с инструкциите за монтаж. Неправилният монтаж може да причини щети и наранявания.
- Използвайте защитни средства и подходящи инструменти. Продуктът трябва да бъде монтиран от специалист.
- Продуктът е предназначен за монтаж върху дървени рамкови стени, плътни бетонни стени или тухлени стени.
- Уверете се, че носещата повърхност може безопасно да поеме комбинираната маса на продукта и всички прикрепени към него устройства и компоненти.
- Използвайте предоставените монтажни винтове. **НЕ ГИ ПРЕНАТЯГАЙТЕ!**
- Продуктът съдържа дребни елементи, които могат да представляват опасност от задушаване при поглъщане. Съхранявайте тези елементи далеч от деца.
- Устройството е предназначено само за вътрешна употреба. Използването му на открито може да доведе до повреда и наранявания.

ВАЖНО:

Преди монтажа се уверете, че опаковката съдържа всички елементи, посочени в списъка. Ако някои елементи липсват или са дефектни, свържете се с местния дистрибутор за подмяна.

ПОДДРЪЖКА:

Редовно проверявайте дали държачът е здраво закрепен и дали употребата му не представлява риск за безопасността (поне веднъж на три месеца).

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Продуктът трябва да се изхвърля в съответствие с местните разпоредби за пластмасови отпадъци.

A szerelés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Ha bármilyen kérdése van az útmutató bármely pontjával vagy a figyelmeztetésekkel kapcsolatban, forduljon a helyi forgalmazóhoz segítségért.

FIGYELMEZTETÉSEK:

- A tartót **KIZÁRÓLAG** az útmutatóban leírtaknak megfelelően szabad felszerelni és használni. A termék helytelen telepítése károkat és súlyos sérüléseket okozhat.
- A terméket olyan személynek kell felszerelnie, aki mechanikai ismeretekkel rendelkezik, van tapasztalata építési munkákban, és teljes mértékben megérti ezt az útmutatót.
- Győződjön meg arról, hogy a tartószerkezet biztonságosan elbírja a termék és az összes hozzáerősített eszköz és alkatrész együttes súlyát.
- Mindig kérjen segítséget egy másik személytől, vagy használjon emelőeszközt az eszköz biztonságos felemeléséhez és beállításához.
- A csavarokat szorosra kell húzni, de óvatosan. A túlzott meghúzás károsíthatja a terméket, és jelentősen csökkentheti a rögzítés szilárdságát.
- Az eszközt csak beltéri használatra szánják. A termék kültéri használata meghibásodáshoz és sérülésekhez vezethet.

MEGJEGYZÉS:

- A megadott súlyhatárnál nehezebb eszközök felszerelése instabilitást és sérülést okozhat.
- A tartókat az összeszerelési útmutatónak megfelelően kell rögzíteni. A helytelen telepítés károkat és sérüléseket okozhat.
- Használjon védőfelszerelést és megfelelő szerszámokat. A terméket szakembernek kell felszerelnie.
- A termék fa vázas falakra, tömör betonfalakra vagy téglafalakra történő szerelésre alkalmas.
- Győződjön meg arról, hogy a tartószerkezet biztonságosan elbírja a termék és az összes hozzáerősített eszköz és alkatrész együttes súlyát.
- Használja a mellékelt rögzítőcsavarokat. **NE HÚZZA MEG TÚLZOTTAN!**
- A termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelés esetén fulladásveszélyt jelenthetnek. Ezeket az alkatrészeket tartsa távol gyermekektől.
- Az eszközt csak beltéri használatra szánják. A termék kültéri használata meghibásodáshoz és sérülésekhez vezethet.

FONTOS:

A szerelés előtt ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e az összes alkatrészt a lista szerint. Ha bármely alkatrész hiányzik vagy hibás, forduljon a helyi forgalmazóhoz cserealkatrészekért.

KARBANTARTÁS:

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tartó megfelelően rögzített-e, és használata nem jelent biztonsági kockázatot (legalább háromhavonta).

MEGSEMMISÍTÉS

A terméket a műanyag hulladékre vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Prieš pradėdami montavimą, atidžiai perskaitykite visą instrukciją. Jei turite klausimų dėl bet kurio instrukcijos punkto ar įspėjimo, kreipkitės pagalbos į vietinį platintoją.

ĮSPĖJIMAI:

- Laikiklis skirtas montuoti ir naudoti TIK pagal šią instrukciją. Netinkamas gaminio montavimas gali sukelti žalą ir rimtus sužeidimus.
- Gaminį turėtų montuoti asmuo, turintis mechaninių įgūdžių, patirties statybos darbuose ir visiškai suprantantis šią instrukciją.
- Įsitikinkite, kad atraminis paviršius gali saugiai išlaikyti bendrą gaminio ir visų prie jo pritvirtintų prietaisų bei komponentų svorį.
- Visada pasitarkite pagalbininką arba naudokite kėlimo įrenginį, kad saugiai pakeltumėte ir pastatytumėte įrenginį.
- Varžtus reikia priveržti tvirtai, bet atsargiai. Per stiprus priveržimas gali sugadinti gaminį ir žymiai sumažinti tvirtinimo jėgą.
- Įrenginys skirtas tik naudoti patalpose. Naudojant gaminį lauke, jis gali sugesti ir sukelti sužeidimus.

PASTABA:

- Montuojant įrenginius, kurie yra sunkesni už nurodytą maksimalų modelio svorį, gali būti prarastas stabilumas ir kilti sužeidimų pavojus.
- Laikiklius būtina pritvirtinti pagal montavimo instrukciją. Netinkamas montavimas gali sukelti žalą ir sužeidimus.
- Naudokite apsaugos priemones ir tinkamus įrankius. Gaminį turėtų montuoti specialistas.
- Gaminys skirtas montuoti ant medinių karkasinių sienų, betoninių sienų arba mūrinių sienų.
- Įsitikinkite, kad atraminis paviršius gali saugiai išlaikyti bendrą gaminio ir visų prie jo pritvirtintų prietaisų bei komponentų svorį.
- Naudokite pateiktus tvirtinimo varžtus. NEPRIVERŽKITE JŲ PER STIPRIAI.
- Gaminys turi smulkių detalių, kurios prarijus gali sukelti užspringimo pavojų. Laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įrenginys skirtas tik naudoti patalpose. Naudojant gaminį lauke, jis gali sugesti ir sukelti sužeidimus.

SVARBU:

Prieš montavimą įsitikinkite, kad pakuotėje yra visi sąraše nurodyti komponentai. Jei trūksta dalių arba jos yra su defektais, kreipkitės į vietinį platintoją dėl pakeitimo.

PRIEŽIŪRA:

Reguliariai tikrinkite, ar laikiklis yra tvirtai pritvirtintas ir jo naudojimas nekelia pavojaus saugumui (bent kartą per tris mėnesius).

UTILIZAVIMAS

Produktas turi būti utilizuojamas pagal vietinius plastiko atliekų tvarkymo reglamentus.

Pirms sākt montāžu, uzmanīgi izlasiet visu instrukciju. Ja jums ir kādi jautājumi par jebkuru instrukcijas punktu vai brīdinājumu, lūdziet palīdzību vietējam izplatītājam.

BRĪDINĀJUMI:

- Kronšteins ir paredzēts uzstādīšanai un lietošanai TIKAI saskaņā ar šo instrukciju. Nepareiza produkta montāža var radīt bojājumus un nopietnas traumas.
- Produktu drīkst uzstādīt persona ar mehāniskām prasmēm, pieredzi būvdarbos un pilnīgu šīs instrukcijas izpratni.
- Pārliedziniet, ka balsta virsma spēj droši noturēt produkta un visu pievienoto ierīču un komponentu kopējo svaru.
- Vienmēr izmantojiet otra cilvēka palīdzību vai pacelšanas ierīci, lai droši paceltu un novietotu ierīci.
- Skrūves jāpievelk stingri, bet uzmanīgi. Pārmērīga pievilkšana var izraisīt bojājumus un būtiski samazināt stiprinājuma izturību.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai telpās. Produkta lietošana ārpus telpām var izraisīt bojājumus un traumas.

PIEZĪME:

- Smagāku ierīču montāža, nekā norādīts attiecīgajam modelim, var radīt stabilitātes zudumu un traumas.
- Kronšteinu jāuzstāda saskaņā ar montāžas instrukciju. Nepareiza montāža var radīt bojājumus un traumas.
- Izmantojiet aizsardzības līdzekļus un piemērotus instrumentus. Produktu jāuzstāda speciālistam.
- Produkts ir paredzēts montāžai uz koka karkasa sienām, monolītām betona sienām vai mūra sienām.
- Pārliedziniet, ka balsta virsma spēj droši noturēt produkta un visu pievienoto ierīču un komponentu kopējo svaru.
- Izmantojiet piegādātās stiprinājuma skrūves. **NEPĀRVELCIET TĀS PĀRĀK STINGRI.**
- Produkts satur sīkas detaļas, kas norīšanas gadījumā var radīt aizrīšanās risku. Uzglabājiet šīs detaļas bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai telpās. Produkta lietošana ārpus telpām var izraisīt bojājumus un traumas.

SVARĪGI:

Pirms montāžas pārliedziniet, ka iepakojumā ir visas sarakstā norādītās detaļas. Ja kādas detaļas trūkst vai ir bojātas, sazinieties ar vietējo izplatītāju, lai saņemtu nomainīgu.

APKOPE:

Regulāri pārbaudiet, vai kronšteins ir stingri piestiprināts un tā lietošana nerada drošības risku (vismaz reizi trīs mēnešos).

UTILIZĀCIJA

Produkts jāznīcina saskaņā ar vietējiem plastmasas atkritumu noteikumiem.

Enne paigaldamist lugege hoolikalt kogu juhend läbi. Kui teil on küsimusi juhendi mõne punkti või hoiatuse kohta, küsige abi kohalikult edasimüüjalt.

HOIATUSED:

- Kinnitus on mõeldud paigaldamiseks ja kasutamiseks AINULT vastavalt käesolevale juhendile. Toote vale paigaldamine võib põhjustada kahjustusi ja tõsiseid vigastusi.
- Toote peaks paigaldama isik, kellel on mehaanilised oskused, ehitustööde kogemus ja täielik arusaam sellest juhendist.
- Veenduge, et kandev pind suudab ohutult toetada toote ning kõigi sellele kinnitatud seadmete ja komponentide kogumassi.
- Alati kasutage abiks teist inimest või tõsteseadet, et seadet ohutult tõsta ja paigaldada.
- Kruvid tuleb pingutada kindlalt, kuid ettevaatlikult. Ligne pingutamine võib põhjustada kahjustusi ja vähendada kinnitusjõudu.
- Seade on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. Toote kasutamine välitingimustes võib põhjustada rikkeid ja vigastusi.

MÄRKUS:

- Seadmete paigaldamine, mille mass ületab mudelile määratud maksimaalse kaalu, võib põhjustada stabiilsuse kaotuse ja vigastusi.
- Kinnitused tuleb paigaldada vastavalt paigaldusjuhiste. Vale paigaldamine võib põhjustada kahjustusi ja vigastusi.
- Kasutage kaitsevahendeid ja sobivaid tööriistu. Toote peaks paigaldama spetsialist.
- Toode on ette nähtud paigaldamiseks puitkarkass-seintele, täisbetoonseintele või müüritisega seintele.
- Veenduge, et kandev pind suudab ohutult toetada toote ning kõigi sellele kinnitatud seadmete ja komponentide kogumassi.
- Kasutage kaasasolevaid kinnituskruvisid. ÄRGE PINGUTAGE NEID ÜLE.
- Toode sisaldab väikeseid osi, mis võivad allaneelamisel põhjustada lämbumisohtu. Hoidke neid osi lastele kättesaamatus kohas.
- Seade on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. Toote kasutamine välitingimustes võib põhjustada rikkeid ja vigastusi.

TÄHTIS:

Enne paigaldamist veenduge, et pakendis on kõik loetletud osad. Kui mõni osa puudub või on defektne, võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga, et saada asendusosad.

HOOLDUS:

Kontrollige regulaarselt, kas kinnitus on kindlalt paigaldatud ja selle kasutamine ei ohusta turvalisust (vähemalt iga kolme kuu tagant).

KÄITLEMINE

Toode tuleb kõrvaldada vastavalt kohalikele plastijäätmete eeskirjadele.



Producent:

Megabajt sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-798 Warszawa
e-mail: info@megabajt.com.pl, tel. +48 22 560 73 00